



鈴鹿市で住まいを おさがしのみなさまへ

みんなかんちんたいじゅうたくそうだんかい かいさい
民間賃貸住宅相談会を開催します

にち じ
日 時

れいわ ねん がつ にち きん
令和7年10月24日（金）

10:00~12:00 、 13:00~15:00

かい じょう
会 場

すず か し やくしょほんかん かい
鈴鹿市役所本館12階 1204会議室

すず か し かん べ いっちょうめ ばん ごう
（鈴鹿市神戸一丁目18番18号）

もうし こ
申込み

がつ にち げつ がつ にち もく
10月6日（月）～10月23日（木）

ちやくせつ でん わ すず か し じゅうたくせいさく か
直接または電話で鈴鹿市住宅政策課へ。

せんちやくじゅん
先着順

し やくしょほんかん かい
（市役所本館10階、☎059-382-7616）

- ☑ すず か し ない みんなかんちんたいじゅうたく かた おも こうれいしゃ しょう しゃ がいこくじん
鈴鹿市内で民間賃貸住宅をおさがしの方（主に高齢者・障がい者・外国人・
こそだ せたい そうだんかい
子育て世帯など）への相談会です。
- ☑ す かん こま そうだん おう
住まいさがしに関する困りごとの相談に応じます。
- ☑ み え けん ちんたいじゅうたくきょうりょくてん すず か し ない ぶっけん
三重県あんしん賃貸住宅協力店により、鈴鹿市内の物件を
しょうかい ぶっけん けんがく けいやくとう べつ び
紹介します。（物件の見学・契約等は別日になります。）
- ☑ しょうかい ぶっけん けんがく けいやくとう べつ び
ポルトガル語通訳、福祉に関する相談が可能です。
- ☑ そうだん むりょう
相談は無料です。



しゅ さい
主 催

み え けんきょじゅう し えんれんらくかい
三重県居住支援連絡会

【参画団体】

（公社）三重県宅地建物取引業協会、（公社）全日本不動産協会三重県本部、三重県賃貸住宅経営者協会、（特非）愛伝舎、
（特非）ハートピア三重、（特非）三重県精神保健福祉会、（一社）ライフステージ・ソリューション、イシズム（株）、
（一社）日本社会福祉会川南荘、アイティーオー（株）、元気じるし（株）、鈴鹿市社会福祉協議会、亀山市社会福祉協議会、
伊賀市社会福祉協議会、名張市社会福祉協議会、津市社会福祉協議会、桑名市社会福祉協議会、三重県、亀山市、四日市市、
伊賀市、名張市、津市、桑名市、熊野市、菰野町、松阪市、伊勢市、御浜町、鈴鹿市

【問 合 せ 先】 といあわ さき すず か し と し せい び ぶ じゅうたくせいさく か
鈴鹿市都市整備部住宅政策課

TEL 059-382-7616

み え けんけん と せい び ぶ じゅうたくせいさく か
三重県県土整備部住宅政策課

TEL 059-224-2720



PARA AQUELES QUE ESTÃO PROCURANDO

UMA MORADIA EM SUZUKA

Consultoria sobre Moradia Particular para Alugar



Data e horário

24 de outubro de 2025 (sexta-feira)
das 10:00 às 12:00 horas e das 13:00 às 15:00 horas

Local

Prefeitura de Suzuka (12º andar sala nº1204)
(Suzuka-shi Kambe 1 chome 18-18)

Prazo de inscrição

Entre os dias 6 à 23 de outubro
Consultar diretamente no setor *Jutaku Seisaku ka*
(10º andar da Prefeitura de Suzuka 059-382-7616)
ou por telefone

Por ordem de chegada

- ☒ Esta é uma consultoria para pessoas que procuram uma moradia particular para alugar na cidade de Suzuka. (Destinado principalmente à idosos, pessoas com deficiências, estrangeiros, e famílias com crianças , etc.)
- ☒ São consultas sobre dúvidas e problemas que possam ter com relação à procura de moradia.
- ☒ As imobiliárias cooperadoras do Programa de Moradia Segura de Mie (*Mie Anshin Chintai Jutaku*), apresentarão imóveis disponíveis na cidade de Suzuka.
※ As visitas aos imóveis e a assinatura de contrato serão agendadas em outra data.
- ☒ Haverá intérprete de português, e possibilidade de consultas sobre serviços de bem-estar social.
- ☒ Consulta gratuita.



Patrocinador

Conselho de Apoio à Habitação da Província de Mie
(*Mie-ken Kyojyu shien renraku-kai*)

[Instituições participantes]

(Corporação pública) *Mie ken Takuchi Tatemono Torihiki gyō Kyōkai, Zen Nihon Fudō san Kyōkai Mie ken Honbu, Mie ken Chintai Jyutaku Keieisha Kyōkai,*
(ONGs) *Aidensha, Heartpia Mie, Mie ken Seishin Hoken Fukushima-kai,*
(Associações) *Life stage solution, Ishizumu Corporation, Nihon Shakai Fukushimai Kawaminamiso,*
(Corporações) *ITO, Genki Jirushi,*
Departamento do Conselho de Bem-Estar Social (*Shakai Fukushimai Kyogikai*) dos municípios de Suzuka, Kameyama, Iga, Nabari e Tsu
Província de Mie, Cidades de Kameyama, Yokkaichi, Iga, Nabari, Tsu, Kuwana, Kumano, Komono, Matsusaka, Ise, Mihama e Suzuka.

[Informações] Setor *Toshiseibibu Jutaku seisakuka* do Município de Suzuka TEL 059-382-7616
Setor *Kendoseibibu Jutaku seisakuka* da Província de Mie TEL 059-224-2720